



EXPORT INFO



W.T.C.
WORLD TRADE CENTER
franco-allemand de Metz-Saarbrücken

LA LETTRE DU **S**ERVICE **I**NTERDÉPARTEMENTAL DU **C**OMMERCE **E**XTERIEUR
DES CHAMBRES DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MEURTHE-ET-MOSELLE, DE LA MOSELLE ET DES VOSGES

Conseil du mois

ÉVALUEZ LA CAPACITÉ DE VOTRE ENTREPRISE À SE DÉVELOPPER À L'INTERNATIONAL

ÉVAL'EXPORT*

Débutants, opportunistes ou expérimentés, vous vous posez des questions pour établir, évaluer ou réajuster votre projet à l'export :

Comment mieux structurer ma démarche à l'international ?

Quels sont les points à améliorer et les atouts de mon entreprise pour exporter ?

Comment orienter mes choix ? Qui peut m'aider ? ...

Plus qu'un état des lieux, Eval'Export vous permet de mesurer avec précision les capacités de développement à l'international de votre entreprise et met en lumière les domaines sur lesquels elle est perfectible.

Il s'agit d'évaluer de manière rapide la maturité, le potentiel et la capacité relative de votre entreprise au regard de son développement à l'international.

Vous pourrez alors identifier clairement vos axes prioritaires de progrès desquels découlera un plan concret d'actions.

Les CCI de Lorraine vous proposent ce pré-diagnostic afin de vous aider dans votre démarche de développement à l'international. Les entreprises éligibles sont en priorité les PME-PMI de la région Lorraine souhaitant se développer à l'export, (primo-exportatrices ou expérimentées) ; celles de moins de 100 personnes étant le cœur de cible.

Pour bénéficier d'un pré-diagnostic Eval'Export gratuit, prenez RV avec un conseiller de votre CCI

* Eval'Export a été mis au point par des consultants de Ernst & Young (Lille) et des conseillers expérimentés de CCI International Nord Pas de Calais

CCI de Meurthe-et-Moselle

53, rue Stanislas - CS 24226
54042 Nancy Cedex

SICE

Josiane MARTIN

Tél. 03 83 85 54 68 - Fax 03 83 85 54 60
E-mail : jmartin@nancy.cci.fr

CCI de la Moselle

WTC Tour B - 2, rue Augustin Fresnel
57082 Metz Cedex 03

SICE

Lucette GRAAS

Tél. 03 87 75 85 10 - Fax 03 87 75 85 29
E-mail : lgraas@moselle.cci.fr

CCI des Vosges

10, rue Claude Gelée
88026 Epinal Cedex

SICE

Stéphanie MATHIEU

Tél. 03 29 35 18 14 - Fax 03 29 64 01 88
E-mail : smathieu@vosges.cci.fr

Page 2

- 1 Nos prochaines actions
- 1 Actualités réglementaires
- 1 Sites internet utiles
- 1 Marchés internationaux à la carte
- 1 Les bases légères
- 1 Offres de services

Page 3

- 1 Opportunités d'affaires
- 1 Brèves
- 1 Emplois / Stages

Page 4

- 1 Autres manifestations

ACTUALITÉS RÉGLEMENTAIRES

Emirats Arabes Unis – Cosmétiques –

Nouvelles mesures à Dubaï

Une nouvelle mesure a été mise en place par le "Clinic & Community Health Section" de la municipalité de Dubaï : le pré-enregistrement obligatoire avant tout envoi de produits cosmétiques. Toute marchandise non conforme sera rejetée à l'arrivée.

Jordanie – Cosmétiques

Tous les produits cosmétiques doivent être enregistrés auprès du Jordan Food and Drug Administration avant leurs expéditions en Jordanie. Cette mesure, qui existe depuis presque trois ans, est maintenant appliquée plus rigoureusement avec la collaboration des douanes jordaniennes.

Source : Ubifrance

Russie – Etiquetage des boissons alcoolisées

A compter du 1^{er} novembre 2007, le message sanitaire suivant de mise en garde devra figurer sur l'étiquetage des boissons alcoolisées : "L'alcool est contre indiqué pour les mineurs de moins de 18 ans, les femmes enceintes et les femmes allaitantes, pour les personnes atteintes de maladies du système nerveux, celles sujettes aux maladies liées au dysfonctionnement rénal, du foie et du tube digestif".

Source : Ubifrance

SITES INTERNET UTILES

www.ccifranceinde.com

Conseil et orientation de la Chambre de Commerce et d'Industrie franco-indienne pour tout projet export.

NOS PROCHAINES ACTIONS

24-29 septembre	SICE	15-17 octobre	CCI 55
FOIRE INTERNATIONALE DE PLOVDIV (BULGARIE)		MISSION GRANDE BRETAGNE	
La plus grande foire technologique, industrielle et commerciale des Balkans. Les CCI lorraines organisent un stand lorrain au sein de l'espace "Grande Région", invité d'honneur de l'édition 2007.		Contact : Sylvie MATHIEU Tél. 03 29 76 83 26 – smathieu@meuse.cci.fr	
Contact : Ghislaine FRIRY Tél. 03 83 85 54 64 – friry@nancy.cci.fr		24-31 octobre	
01-03 octobre		SICE	
MISSION ROUMANIE		MISSION MAGHREB	
Contact : Sylvie MATHIEU Tél. 03 29 76 83 26 – smathieu@meuse.cci.fr		Contact : Stéphanie MATHIEU Tél. 03 29 35 18 14 – smathieu@vosges.cci.fr	
2 ^e semestre		CCI 55	
JOURNEE ETATS-UNIS		Contact : Sylvie MATHIEU Tél. 03 29 76 83 26 – smathieu@meuse.cci.fr	

LES MARCHÉS INTERNATIONAUX À LA CARTE

Missions individuelles dans tout pays, incluant l'organisation de votre déplacement (hébergement et voyage), l'étude de votre dossier et la mise en place d'un programme de rendez-vous ciblés, avec accompagnement si nécessaire.

Soutien financier du Conseil Régional de Lorraine et de la DRCE

Contacts : Laetitia BRESSON – Tél. 03 83 85 54 69 – lbesson@nancy.cci.fr

Ghislaine FRIRY – Tél. 03 83 85 54 64 – friry@nancy.cci.fr

Daniel GEORGES – Tél. 03 87 75 85 09 – dgeorges@moselle.cci.fr

Frédéric BOURGUIGNON – Tél. 03 29 35 18 14 – fbouguignon@vosges.cci.fr

LES BASES LÉGÈRES, UN CONCEPT UNIQUE

Depuis plusieurs années, le Service Interdépartemental du Commerce Extérieur (SICE) des CCI de Meurthe-et-Moselle, de la Moselle et des Vosges met en place des structures commerciales légères permettant aux entreprises exportatrices de s'implanter et d'assurer le suivi de leurs ventes, au meilleur coût, sur des marchés porteurs.

Sur place, vous bénéficiez d'un bureau de représentation animé par un service commercial qui assure :

– votre prospection et votre sélection de partenaires commerciaux ;

– le suivi sur le terrain de vos relations commerciales.

Agissant pour le compte de plusieurs entreprises, votre représentant local est recruté, hébergé et coaché par le SICE selon vos exigences.

Après les bases d'Alger et de Dubaï qui constituent un tremplin apprécié des entreprises lorraines, une nouvelle structure vient d'ouvrir au Maroc. Des projets sont également à l'étude en Chine, en Russie et au Proche Orient.

Contact : Sophie BOONEN - Tél. 03 83 85 54 78 – sboonen@nancy.cci.fr

OFFRES DE SERVICES

- OS1** Société polonaise spécialisée dans les produits carbone, alliages, métaux, fontes de fer et d'acier propose coopération avec producteurs et distributeurs d'éléments en acier.
- OS2** Société basée à Shanghai, spécialisée dans le conseil pour l'implantation d'entreprises étrangères en Chine, propose ses services : dépôt de marques, traduction, transcription phonétique...
- OS3** Cabinet d'expertise technique français, établi à Shenzhen, propose ses services d'audits en Chine permettant de qualifier un fournisseur, vérifier des qualités techniques d'un partenaire chinois, ...
- OS4** Société lorraine propose ses services pour accompagner les entreprises dans l'exportation commerciale, création, implantation, opportunités d'affaires en Afrique de l'Ouest (Sénégal, Mali, Congo, Côte d'Ivoire).
- OS5** Cabinet spécialisé dans les ressources humaines, audit, marketing et commercial propose l'accompagnement et l'organisation logistique lors de tout déplacement en Roumanie.
- OS6** Plate-forme d'échanges d'information sur l'offre de produits internationaux présentés en chinois et en anglais propose aux entreprises françaises de mettre en ligne une présentation de leur société avec photos des produits.
- OS7** Traductrice français-russe et vice-versa propose ses services d'interprétariat, traduction documents, secrétariat, accueil clientèle, organisation visites, accompagnement...

OPPORTUNITÉS D AFFAIRES

ESPAGNE

- OA1 Matériel roulant
Achat

GRECE

- OA2 Boîtes de distribution
Achat

NORVEGE

- OA3 Travaux de construction de bâtiments.
Conception technique
Achat

- OA4 Travaux de construction
Achat

- OA5 Appareils et instruments médicaux
Achat

- OA6 Mobilier
Achat

ROUMANIE

- OA7 Rails de chemin de fer. Matériaux de
voies ferrées laminés à chaud
Achat

TUNISIE

- OA8 Produits surgelés
Achat

- OA9 Conception et réalisation de stations
d'épuration
Appel d'offres pour concession

EMPLOIS / STAGES

- E1 JF 26 ans diplômée Master Echanges internationaux et métiers transfrontaliers. Langues : allemand, roumain, russe, anglais. Recherche emploi dans développement et accompagnement à l'implantation dans les pays de l'Est.
- E2 JF 39 ans diplômée Master 2 (DESS) Droit, économie et gestion, mention études européennes. Langues : anglais, roumain, connaissance russe et polonais. Recherche emploi dans domaine export.
- E3 JH 24 ans diplômé Master Ingénierie des affaires internationales. Langues : anglais, espagnol, chinois. Recherche poste de développement opérationnel type VIE basé à Shanghai.
- E4 Entreprise spécialisée dans la vente de matériaux et services pour l'industrie recherche assistant(e) commercial(e) trilingue anglais-allemand de formation LEA ou logistique export international.

BROCHES... BROCHES... BROCHES...

Nouveau Mémo guide – Commerce International – Les solutions bancaires
Afin de bien connaître les solutions bancaires pour sécuriser et financer les achats et les ventes avec des entreprises étrangères, le Moci, en partenariat avec la BNP Paribas, a conçu et réalisé un nouveau mémo guide. Il a vocation d'aider les responsables de PME à se familiariser avec la boîte à outils bancaire du commerce international.

Contact MOCI – Marilyne EZAN – Tél. 01 49 70 12 04 – marilyne.ezan@lemoci.com

Japon – Tokyo/Nagoya – 21-26 octobre 2007

Mission aéronautique organisée par la CCI Française du Japon (CCIFJ) en collaboration avec le GIFAS. Objectif : permettre aux entreprises françaises de découvrir l'outil industriel aéronautique du Chubu, principale région aéronautique du Japon, et faciliter l'ouverture ou le développement de relations d'affaires avec des sociétés japonaises dans le domaine de l'aéronautique.

L'opération bénéficie du soutien du Ministère délégué au Commerce Extérieur dans le cadre des plans d'action sectoriels à l'exportation. Soutien possible du Conseil Régional de Lorraine.

Contact SICE : Ghislaine FRIRY – Tél. 03 83 85 54 64 – friry@nancy.cci.fr

Japon – Tokyo – 11-17 novembre 2007

Mission d'affaires agro-alimentaire : la CCI de Strasbourg et du Bas-Rhin organise, en collaboration avec la CCI Française du Japon (CCIFJ), une mission d'affaires/rencontres acheteurs dans le secteur agro-alimentaire (produits finis et semi-finis / ingrédients). RDV personnalisés avec importateurs, grossistes, grands magasins ..., visites de points de vente, découverte des circuits de distribution japonais, séminaire d'information avant la mission, rencontre avec les acheteurs de Mitsukochi.

L'opération bénéficie du soutien du Ministère délégué au Commerce Extérieur dans le cadre des plans d'action sectoriels à l'exportation.

Coût : 2 850 euros HT incluant transport aérien, RDV ciblés, hébergement et interprétariat au Japon.

Programme détaillé disponible sur demande : Ghislaine FRIRY

Tél. 03 83 85 54 64 – friry@nancy.cci.fr

Conférence sur les "Procédures et obligations pour embaucher un ressortissant d'un des nouveaux états membres de L'Union européenne" – Fin septembre 2007

L'Espace Emploi International de Lorraine organise une conférence sur les conditions d'accès au marché de l'emploi français des ressortissants des nouveaux états membres.

Des intervenants de la DDTE, de la préfecture, de l'ANAEM, de l'ANPE et du réseau EURES développeront les thèmes suivants : "Moyens de recrutement à l'étranger", "Règles d'introduction de main-d'œuvre étrangère", "Sanctions prévues par la loi sur le travail illégal", "Mise en œuvre de la procédure", "Les conditions d'accueil", "Présentation des accords d'échanges (Pologne, Roumanie, Slovaquie, Bulgarie, Hongrie)".

Contact : Jean-Paul SCHOESER – Tél. 03 87 74 63 39 – jpaul.schoeser@anpe.fr

Les prochaines réunions du WTC – TIC - Club N-TECH – Défi Export

Vendredi 14 septembre à 17h00, à Forbach, le WTC de Metz-Saarbrücken en partenariat avec le ministère de l'Économie et du Travail du Land de Sarre organisent une réunion ayant pour thème "TGV et ICE" en présence du Dr Hanspeter GEORGI et de Jean-Pierre MASSERET, président de la Région Lorraine.

Jeudi 20 septembre, de 8h15 à 10h00, au WTC de Metz-Saarbrücken, 2 rue Augustin Fresnel, Metz Technopôle, Matins WTC sur "Les prix de transferts et valeur en douane", animés par Henri GODE du Cabinet Héliée.

Contact : France BERNARD – Tél. 03 87 75 85 04 – fbernard@moselle.cci.fr

AUTRES MANIFESTATIONS

Inde – Chennai – Pune – Bombay – du 17 au 21 septembre – Rencontres avec les constructeurs et fournisseurs automobiles
Ce déplacement a pour but de mieux appréhender l'évolution du marché indien et ses opportunités, avoir accès aux constructeurs implantés localement, rencontrer des partenaires potentiels, ...
Contact : Ubifrance – Maria FERREIRA – Tél. 01 40 73 38 99 – www.ubifrance.fr - Maria.FERRERIA@ubifrance.fr

République Démocratique du Congo – Kinshasa – du 29 septembre au 6 octobre – Mission de prospection
Le redressement spectaculaire de la RD du Congo a permis la reprise des investissements des grands opérateurs internationaux, aussi bien pour les investissements miniers, que télécommunication. Une mission est proposée aux opérateurs économiques français à Kinshasa avec possibilité d'aller à Lubumbashi.
Contact : IPAD – CCI Rouen – HNI - Tél. 02 35 14 38 87 –www.rouen.cci.fr/ipad – ipad@rouen.cci.fr

Belgique – Liège – du 24 au 26 octobre 2007 – Le forum des entrepreneurs
Un tout nouveau concept, une nouvelle organisation au sein de ce salon, avec des formules telles que les quartiers thématiques, le Vip lounge, les rencontres B to B, le " In' " d'initiatives, les agoras thématiques ... Egalement, une plus grande ouverture vers les frontières : entreprises de la Grande Région et des frontières France/Belgique.
Contact : Ghislaine FRIRY – Tél. 03 83 85 54 64 – friry@nancy.cci.fr

Hongrie – du 20 au 22 novembre 2007 – IFE Foodapest
Unique salon dans le secteur de l'agro-alimentaire et de l'hospitalité en Hongrie.
Contact : Montex - Olivia PIGNAT – Tél. 44 20 7886 3116 – www.montex.co.uk - olivia.pignat@montex.co.uk

Singapour – du 27 au 30 novembre 2007 – Enviro Asia
Le salon des industries de l'environnement en Asie, traitement de l'eau, de l'air, des déchets et des énergies renouvelables.
Contact : Ghislaine FRIRY – Tél. 03 83 85 54 64 – friry@nancy.cci.fr

CLIN D'ŒIL

*Il faut toujours prendre le maximum de risques
avec le maximum de précaution*

RUDYARD KIPLING

BON À SAVOIR
Le bulletin Export Info peut également être téléchargé sur les sites
www.moselle.cci.fr ou www.nancy.cci.fr .

Mme, M. :

Société :

Adresse :

Tél. : Fax : E-mail :

Souhaite en savoir plus sur le(s) thème(s) et/ou référence(s) suivant(s) :
.....
.....
.....

Bulletin-réponse à retourner à l'attention de Lucette GRAAS – Fax 03 87 75 85 29 – E-mail : lgraas@moselle.cci.fr